



对家庭暴力受害者的移民救济

Immigration Relief for Victims of Family Violence

家庭暴力和性侵犯在美国是刑事犯罪。如果您或您的家庭成员受到伤害，或者您担心自己的安全，马上报警或者寻求家庭暴力庇护所。

如果您是如下行为的受害者，请与移民律师约谈：

- 家庭暴力
- 性暴力
- 精神虐待
- 威胁行为
- 其他虐待行为



您可能会得到或改善你的移民身份。

妇女暴力法案（VAWA）与其他联邦法律保护有美国移民身份的暴力犯罪受害者。在一些情况下，受害者可以申请合法身份，工作许可，避免被移民法庭判决驱逐出境，或者永久性居民身份等。

虐待或家庭暴力受害者可以得到如下四种最常见的移民帮助：

- I-360 表格（Form I-360），针对美亚混血儿、丧偶者、或者特殊移民的诉状。又被称为妇女暴力法案（VAWA）诉状，是自诉状或者被虐待配偶诉状。
- I-751 表格（Form I-751），免除居住限制诉状。又被称为 I-751 豁免诉状。
- I-918 表格（Form I-918），针对 U 非移民身份的诉状。又被称为 U 签证或者 U 身份诉状。
- I-589 表格（Form I-589），申请庇护和暂缓递解出境。

下文将详细介绍每个选项。

请登录 www.uscis.gov/forms 查看本情况说明书提及的表格。请寻求律师帮助您递交以上表格。律师非常重要，因为如果您的申请未获批准，您将进入递解（驱逐出境）程序。

➤ I-360 表格 (Form I-360) ， 针对美亚混血儿、丧偶者、或者特殊移民的 诉状

美国公民或永久性居民可以帮助他们的配偶或子女申请合法身份。成年美国公民可以帮助他们的父母申请合法身份。但在某些情况下，美国公民或永久性居民不帮助他们的亲属申请合法身份。

如果您的美国公民家庭成员利用他们的移民身份控制或虐待您，您或许应当递交 I-360 VAWA 诉状。I-360 VAWA 诉状为您提供了不通过施暴美国公民家庭成员的帮助得到合法身份的选择。

如果您被控制或虐待，或者您知道有人出于此种情形，I-360 VAWA 诉状或许有助。

适格

递交 I-360 表格时您必须证明：

1. **您是美国公民或永久性居民的配偶。**注意：您需要证明您“善意”结婚。即您需要提供证据表明您并非仅以移民为目的而结婚。

或者

您是美国公民或永久性居民的子女（取决于您的年龄和婚姻状况）

或者

您是美国公民的父母（您的美国居民子女必须年满 21 周岁）

并且

2. **您是被控制行为和/或被虐待的受害人**，被您的美国公民或永久性居民家庭成员控制和/或虐待（身体，性，心理，经济）。
3. **您与美国公民或永久性居民家庭成员共同居住或曾经共同居住。**
并且
4. **您品行良好。**注意：某些行为如刑事犯罪，会影响您证明您品行良好。请让律师审查您的情况。



I-360 表格可能被批准，即使：

- 虐待行为发生在美国境外
- 家庭关系因死亡或离婚而终止
- 您现在仍与施虐配偶或亲属共同居住
- 您的施暴配偶曾同时与多人结婚
- 您的施暴配偶或亲属在过去两年内因对您施暴而丧失他/她的合法身份，且您未再婚

救济

即使在 I-360 表格被批准前，您也有可能获得 MFIP，MA，食物券等政府救济。您同样有可能获得工作许可。

如果您的 I-360 表格被批准，您可以：

- 获得“延期动作”。这意味着移民局降低了将您移除（驱逐出境）的优先级。
- 申请工作许可。
- 申请永久性居民身份。
- 为家庭成员申请移民救济或移民身份。

➤ I-751 免除居民权限制诉状

如果您与美国公民结婚，您可能基于婚姻得到居住权。如果您的婚姻持续了 2 年以下，您将得到**附条件的居民身份**，而非永久性居民身份。附条件的居民身份为期两年，且附条件居民卡有效期为 **2 年**（又被称为“两年期绿卡”）。附条件的居民身份区别于永久性居民身份。永久性居民身份不会过期。永久性居民卡以 **10 年** 为期，到期置换。

如果您有附条件的居民身份且想得到永久性居民身份，递交 I-751 表格申请免除对居民权的限制。**注意：**附条件的居民不要递交 I-90 表格。如果您仍处于婚姻存续期间，配偶双方应在附条件居民卡到期前 90 天以内共同递交 I-751 表格。

但是，如果您的配偶施虐或进行精神虐待，或者如果您的婚姻已经终止，您可以自己递交 I-751 表格。最好于附条件居民卡到期前递交。某些情况下您或许能在您的附条件居民卡到期后递交。

适格

如果您因为家暴或精神虐待而自己递交 I-751 表格，您必须证明：

1. 您的婚姻是合法婚姻。
2. 您结婚是“善意”的。即提供您并非仅为取得移民身份而结婚的证据。
3. 您被配偶施虐或严重精神虐待。

如果您已离婚，您仍可以递交 I-751 表格。如果施虐发生于离婚前，这有助于说明您被施虐。请向移民局提供虐待和离婚的证据。

您仍可以递交 I-751 表格，如果您的配偶已去世，或返回母国将使您陷入严重困境。



救济

如果您的 I-751 表格因受虐或严重精神虐待被批准，您将获得：

- 永久性居民身份
- 居住满 3 年后申请成为美国公民的机会

如果您的 I-751 表格因其他原因被批准，您将获得：

- 永久性居民身份
- 永久性居民身份满 5 年后申请成为美国公民的机会

➤ I-918 U 非移民身份或 U 签证

U 签证身份针对特定刑事犯罪受害者，包括刑事犯罪例如强奸，携带危险武器的人身伤害，家庭暴力和虐待儿童。你不需要与施暴者结婚以获得这些救济。

您需要配合警察，检察官或其他政府部门以得到您帮助调查取证或公诉的证明。这之后您可以递交 U 申请。请参考我们的情况说明书 [Victims of Crimes and U Visas](#)。（只用英文）



注意：刑事犯罪嫌疑人的移民身份不会影响您申请 U 签证的适格性。

适格

您可以申请 U 身份如果：

1. 您是符合条件的犯罪例如家庭暴力的直接受害者。

或者

您可以“间接受害者”申请，如果您的家庭成员是刑事犯罪受害者。例如：如果您的子女是刑事犯罪的受害者，且您将犯罪行为报警，您或许可以“间接受害者”申请 U 签证。在这个例子中，您的子女是直接受害者，您因父母身份成为间接受害者。

2. 您因犯罪行为遭受严重身体或精神虐待

并且

3. 您帮助或将帮助此犯罪行为进行调查取证 和/或 公诉。例如，如果您报警，为警察做口供，为检察官或法院提供信息，或者出庭作证，您或许帮助此犯罪行为进行调查取证或公诉。

并且

4. 您可以入境美国或者可以得到豁免

救济

如果您的 U 非移民身份被批准，您将获得：

- 延期动作。这意味着移民局降低了将您移除（驱逐出境）的优先级。
- 工作许可。
- 4 年合法的“U 签证”身份。

- “U 签证”身份 3 年后申请永久性居民身份。
- 帮助特定家庭成员申请合法身份。

➤ I-589 申请庇护和暂缓递解出境

庇护和暂缓递解出境可适用于：

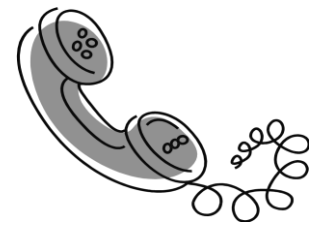
- 在母国时被母国起诉的人，或
- 担心将来汇母国后被起诉的人，且这种担心有合理依据

这意味着这些人过去已经在母国遭受严重伤害或切实的威胁，或者非常可能将来在母国被严重伤害或杀害。

某些情况下，发生在母国的家庭暴力可以成为庇护和暂缓递解出境的依据。基于家庭暴力的案件可能会非常复杂！如果您有此情况，请与移民律师约谈。

注意：为得到庇护准许，您必须在您入境美国一年内向政府递交 I-589 表格。针对这种情况仅有有限的例外。

请登录 www.uscis.gov/i-589 获得更多递交 I-589 表格的信息。



重要电话号码：

- 明尼苏达中部地区法律援助（明尼阿波利斯办公室）：612-332-1441
- 家庭暴力服务中心：612-348-5073
- United Way: 211 或手机拨打 1(800) 543-7709

警告：向移民局递交申请前请务必非常仔细。有时您的申请被驳回后您将被置于驱逐出境的程序。如果您进行了刑事犯罪，对政府说谎，或有其他行为，您也可能被置于驱逐出境的程序。牢记：移民局可以查看您所有的记录！

请向移民律师寻求帮助。他们会帮您确认一切正常进行！

按县查找当地法律援助办公室请登录 www.lawhelpmn.org/providers-and-clinics

This project was supported by Grant No. 2016-WL-AX-0052 awarded by the Office on Violence Against Women, U.S. Department of Justice. The opinions, findings, conclusions, and recommendations expressed in this publication/program/exhibit are those of the author(s) and do not necessarily reflect the views of the Department of Justice, Office on Violence Against Women.

这些实用信息简介只是提供法律信息，不是专业法律意见。要获得专业法律建议，请咨询律师。

如果这个实用信息简介有效期已经超过一年，请不要继续使用。请要求更新的版本，实用信息简介的目录，或者其他备选版本。

© 2019 Minnesota Legal Services Coalition. 本文档只能被复制和用于非商业的个人和教育的目的。保留所有其他权利。这个声明适用于所有副本。复制，分发和其他任何用于商业目的的使用是严格禁止的。